

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E MANUTENÇÃO
SRV8 – VÁLVULAS DE ALÍVIO DE SEGURANÇA

EM GERAL

- Estas instruções devem ser lidas atentamente antes de realizar qualquer trabalho envolvendo produtos fornecidos pela VALSTEAM ADCA ENGINEERING SA.
- O procedimento de instalação é uma etapa crítica na vida útil da válvula e deve-se tomar cuidado para evitar danos à válvula ou ao equipamento.
- As válvulas de segurança são projetadas para proteger sistemas pressurizados contra sobrepressão. Só proporcionam o seu máximo desempenho quando os equipamentos a eles associados são corretamente dimensionados e instalados de acordo com as nossas recomendações.

Não te:

- Os regulamentos de segurança regionais actuais devem ser tidos em conta e seguidos durante a realização dos trabalhos de instalação e manutenção.
- Os trabalhos de manuseio, instalação e manutenção devem ser realizados por pessoal treinado. Um supervisor deve acompanhar e verificar todas as atividades.
- Para os problemas que não podem ser resolvidos com a ajuda destas instruções, por favor entre em contato com o fornecedor ou fabricante.
- O fabricante reserva-se o direito de alterar o design e o material deste produto sem aviso prévio.
- Caso seja necessário realizar teste hidrostático no equipamento/instalação fique atento aos limites conforme tabela abaixo. O mecanismo interno não pode ser submetido ao teste hidrostático do corpo.



MARCAÇÃO CE (PED – Diretiva Europeia)	
Tamanhos	Categoria
Todos os tamanhos	4

Marcação CE: Este produto foi projetado para uso em líquidos, vapor, ar e outros gases que estão nos Grupos 2 e 1 (somente oxigênio, outros mediante solicitação) da Diretiva Europeia de Equipamentos de Pressão PED em uso e está em conformidade com esses requisitos .

CONDIÇÕES LIMITANTES	
Modelo de válvula	SRV8
Condições de projeto do corpo	PN16
Pressão máxima a montante	16bar a 180°C
Temperatura mínima de operação	- 40°C
Sobrepressão máxima Purga	10%
máxima (líquidos)	vinte %
Purga máxima (gás/vapor)	quinze %

Limites superiores e inferiores mediante solicitação.





ATTENTION

- Na partida, a presença de pequenas partículas no fluido (sujeira, incrustações, respingos de solda, etc.) pode causar uma imperfeição fechamento do assento. Se isso ocorrer, proceda a uma limpeza precisa.
- Não toque no equipamento sem proteção adequada durante a operação de trabalho, pois pode conduzir calor se o fluido usado estiver em alta temperatura.
- Antes de iniciar a manutenção certifique-se de que o equipamento não esteja pressurizado ou quente. Mesmo que as válvulas de isolamento a montante e a jusante tenham sido fechadas, deve-se tomar cuidado, pois o fluido sob pressão pode ficar preso entre elas.
- Os equipamentos devem ser utilizados dentro dos limites de temperatura e pressão de trabalho para eles estabelecidos, caso contrário eles podem falhar (consulte a placa de identificação e/ou a Folha de Informações IS).
- O manuseio manual dos produtos pode representar risco de ferimentos. Aconselha-se que avalie os riscos tendo em conta a tarefa, o indivíduo, a carga e o ambiente de trabalho.
- Antes de iniciar o trabalho certifique-se de que dispõe de ferramentas e/ou consumíveis adequados. Use apenas ADCA genuíno peças de reposição.
- Não retire a placa de identificação fixada no equipamento. O número de série e outras informações úteis estão carimbados nele.
- Não utilize a válvula para serviço de oxigênio, caso ela não tenha sido fabricada especificamente para esse fim.
- Durante os trabalhos de montagem, aplique medidas de proteção contra sujeira.
- O equipamento deve ser manuseado com cuidado, para evitar danos nas superfícies usinadas.
- A correta instalação do equipamento é de inteira responsabilidade do contratante
- As válvulas são projetadas para serem aplicadas em locais protegidos da exposição às intempéries.
- Recomendamos construções especiais ou medidas de proteção para aplicações externas ou em ambientes adversos como condições promotoras de corrosão (água do mar, vapores químicos, etc).
- Válvulas com falhas que possam comprometer a segurança devem ser comunicadas imediatamente.
- Nunca dimensionar a válvula de acordo com o diâmetro do tubo em que deve ser instalada, mas de acordo com a corrente necessária fluxo e pressão definida.

LIMPEZA E EMBALAGEM

- Este equipamento é embalado por máquina própria com filme especial utilizado pela indústria alimentícia conforme CE No. 1935/2004.
- Estes equipamentos são desengraxados e limpos ultrassonicamente.
- O desengorduramento especial é realizado mediante solicitação para aplicações de oxigênio.

TRANSPORTE E ARMAZENAGEM



ATTENTION

- O manuseio e levantamento de materiais deverá ser feito com equipamentos adequados.
- As válvulas e equipamentos deverão ser protegidos de impactos e forças durante o transporte e armazenamento.
- O fabricante não assume responsabilidade por danos ao equipamento devido ao manuseio inadequado durante o transporte e armazenamento.

INSTALAÇÃO



- Considere as condições de sobrepessão, de acordo com as leis ou normas locais.
- Os suportes de válvulas, como atuadores, volantes, coifas, não devem ser utilizados para outros fins que não aqueles para os quais foram instalados.
foram construídos para (por exemplo, auxiliares de escalada ou como pontos de conexão para equipamentos de elevação)
- A instalação da válvula acima das máquinas da área de alimentos ou perto de alimentos não lacrados pode não ser permitida, portanto normas aplicáveis e os regulamentos devem ser cumpridos.
- Tomar cuidado com quaisquer perigos e precauções a serem considerados com base no meio do sistema envolvido, que possam representar um risco à saúde, à segurança ou ao meio ambiente.
- O fabricante não assume responsabilidade por válvulas danificadas devido a atividades de soldagem durante instalação que possa comprometer o comportamento da válvula e as características de projeto.
- Para os problemas que não possam ser resolvidos com a ajuda destas instruções, entre em contato com o fornecedor ou o fabricante.

Requisitos da área de instalação:

- A área de instalação deve ter fácil acesso e fornecer espaço suficiente para manutenção e remoção operações.
- A área de instalação deverá possuir o sistema de disparo necessário para evitar danos ao equipamento devido ao excesso temperatura/pressão causada pelo fogo.

Linhas de abastecimento e purga

- Recomendamos que a linha de alimentação da válvula de segurança seja o mais curta e reta possível, com um diâmetro não menor maior que a entrada da válvula, autodrenante e com bordas arredondadas na entrada para evitar turbulência.
- Esses cuidados devem contribuir para cumprir os critérios recomendados de perda de pressão não superior a 3% do conjunto pressão ou um terço da purga, o que for menor, na entrada da válvula.
- A válvula deve ser instalada preferencialmente onde o fluxo seja mais estável e livre de turbulências.
- A linha de purga deve ser projetada de forma a garantir uma contrapressão de acumulação tão baixa quanto possível, evitando que exceda os limites recomendados.
- Para conseguir isso, a linha de purga deve ser a mais curta possível, com diâmetro igual ou superior à saída da válvula, com drenagem adequada, ser feita de materiais adequados para evitar fraturas devido ao congelamento durante a descarga e devidamente apoiada e livre de tensão e vibrações.
- Se puder ocorrer condensação, a linha de purga deve ter uma inclinação para uma conexão de drenagem (no ponto mais baixo) garantindo uma drenagem adequada.
- Os fluidos descarregados devem ser direcionados de forma a evitar riscos para seres humanos, animais e equipamentos/infraestruturas. Geralmente, vapores e gases são conduzidos para subir e líquidos para drenar através de um declive para linhas de drenagem adequadamente dimensionadas e projetadas.
- A descarga pelas válvulas de segurança de fluidos perigosos/contaminantes que possam representar risco para humanos, animais e meio ambiente, deve ser feita em sistemas de contenção, de acordo com as normas e regulamentos aplicáveis garantindo segurança. As linhas de purga devem ser projetadas em conformidade.

Discos de ruptura em combinação com válvulas de segurança

- Se a válvula de segurança for instalada em combinação com um disco de ruptura, deve-se tomar cuidado para garantir que isso não fará com que a válvula de segurança seja ineficaz.
- O disco de ruptura deve cumprir os requisitos de segurança.
- Os discos de ruptura devem estar livres de fragmentos em caso de ruptura.
- Qualquer espaço existente entre o disco de ruptura e a entrada da válvula de segurança deve ser despressurizado ou monitorado.

Procedimento:

- Antes de instalar verifique se o produto é adequado para a aplicação pretendida: materiais e pressão/temperatura classificações.
- Antes de instalar, remova as tampas plásticas colocadas nos flanges ou nas extremidades de conexão. O equipamento possui uma seta ou designações de entrada/saída. Certifique-se de que ele será instalado na direção apropriada.
- Tome cuidado com o material de junta para garantir que ninguém bloqueie ou entre na válvula.
- No caso de utilizar fita Teflon (para conexões aparafusadas), evite enrolá-la até a borda, pois pode cortar e migrar para o interior da válvula, bloqueando ou causando vedação defeituosa.
- Recomenda-se que as válvulas de segurança sejam instaladas com a linha central da válvula na posição vertical para garantir que os melhores resultados são obtidos.
- A válvula foi projetada para serviço sanitário e presume-se que o fluido esteja limpo e filtrado. Caso contrário, uma proteção O filtro deve ser usado a montante da válvula.
- Não aperte demais as braçadeiras, pois isso pode danificar a junta.
- Tensões externas que podem ser induzidas pelo sistema devido à expansão do tubo, etc., podem afectar este produto. O precauções necessárias são recomendadas durante o projeto dos sistemas e montagem dos equipamentos.
- A tubulação da válvula deve estar adequadamente apoiada e livre de tensão e não deve ser submetida a indevidas surtos de pressão.
- Certifique-se de que a válvula de segurança esteja instalada em um sistema livre de vibrações, caso contrário deverão ser aplicadas medidas de proteção.
- Para instalações de vapor, recomendamos vivamente que a válvula de segurança seja posicionada onde a condensação não possa ser acumulada ou que, em alternativa, sejam instalados separadores e purgadores de vapor para que a tubagem drene corretamente. A condição de inicialização deve ser considerada.
- Lave o sistema para garantir que não haja impurezas ou partículas estranhas que migram para a válvula de segurança.

COMECE

- Os regulamentos de segurança regionais em vigor devem ser tidos em conta e seguidos.
- Pode ser necessário isolamento protetor e aviso de advertência.
- Até a entrada em operação de uma planta existente ou nova, deve-se verificar o seguinte:
 - Todas as obras estão concluídas.
 - A válvula está instalada corretamente.
 - Todos os dispositivos de segurança necessários foram instalados.
- **No arranque, a presença de pequenas partículas no fluido (sujeidades, incrustações, respingos de solda, partículas de juntas, restos de fita Teflon, etc.) pode causar um fechamento imperfeito da sede. Se isso ocorrer, proceda a uma limpeza precisa.**
- **Vernizes de proteção de tubos e flanges, gorduras, sobras de tinta, grafite, etc, também devem ser cuidadosamente limpos, pois podem dissolver-se nos fluidos (como vapor) bloqueando os elementos de regulação após a primeira parada de serviço.**
- Durante a operação podem ser ouvidos ruídos de alto fluxo.

Procedimento:

1. Certifique-se de que a saída da válvula de segurança esteja desobstruída.
2. Inicie o sistema lentamente e aumente a pressão gradualmente até a pressão de trabalho (abaixo da pressão definida).
3. Deixe o sistema estabilizar e reajuste, se necessário.
4. Verifique cuidadosamente as conexões do sistema e a válvula de segurança quanto a vazamentos.
5. A válvula está pronta.

Verificação periódica:

- 24 horas após o arranque, recomenda-se verificar se há fugas nas ligações dos tubos e na válvula e reapertar as ligações se necessário.

INSPEÇÃO/MANUTENÇÃO



- Os regulamentos de segurança regionais em vigor devem ser tidos em conta e seguidos.
- Os trabalhos de manutenção só devem ser realizados por pessoal autorizado e são de total responsabilidade do contratante e deve garantir que todo o pessoal esteja ciente dos perigos e riscos envolvidos.
- Durante a purga das válvulas de segurança podem ser ouvidos ruídos de alto fluxo. Devem ser aplicadas medidas de proteção.
- Tomar cuidado com quaisquer perigos e precauções a serem considerados com base no meio do sistema envolvido, que possam representar um risco à saúde, segurança ou meio ambiente
- A lubrificação deve ser evitada para serviços com oxigênio. Quando necessário, somente os lubrificantes recomendados pela fabricação deve ser usada.

Procedimento:

- Recomendamos que as válvulas de segurança sejam reparadas conforme necessário, de acordo com os regulamentos e padrões aplicáveis.
- Devem ser verificados periodicamente (para geradores de vapor recomendamos pelo menos mensalmente), para verificar se estão funcionando corretamente usando a mordaça de teste (se aplicável) para fazê-los explodir e verificar se as partes móveis estão funcionando corretamente. Um reajuste satisfatório e sem vazamentos também deve ser verificado.
- Caso haja algum objeto, impureza ou obstrução na válvula proceda da seguinte forma:
 1. Despressurize o sistema e espere até que a temperatura atinja a atmosférica.
 2. Purgue a válvula de segurança.
 3. Drene a linha de purga (se aplicável).
 4. Remova as braçadeiras sanitárias ou outro tipo de conexão utilizada, se necessário.
 5. Proceda a operações de limpeza precisas, removendo as impurezas e inspecione a válvula para detectar quaisquer outras falhas visíveis.
 6. Substitua e aperte as braçadeiras (certifique-se de que todas as faces da junta estejam limpas e use sempre uma junta nova).
 7. Considere as condições iniciais.

Nota: Não abra a válvula de segurança para reparos/limpeza. Somente o fabricante ou técnicos autorizados pelo fabricante podem realizar essas tarefas. Caso seja necessário desmontar a válvula para limpeza interna, siga o procedimento de limpeza interna mencionado mais adiante nestas instruções.

- Se o fluido do sistema for sensível a ponto de ser necessária uma limpeza precisa sempre que a válvula abrir ou vazar (por exemplo, fluidos alimentícios, farmacêuticos, etc.), uma inspeção mais frequente deverá ser feita com um período de tempo de acordo com o experiência ou especificações dos operadores.
- Em caso de vazamento ou vazamento, e dependendo das especificações, a limpeza poderá ser uma demanda imediata ou poderá ser executada no próximo turno de limpeza programado.
- Fora estas ocasiões, para manter o estado de higiene e desinfecção exigido, uma limpeza deve ser feita com frequência e procedimento de acordo com os regulamentos/normas de higiene relevantes ou especificações do cliente. As condições ambientais também devem ser consideradas.
- Os produtos de limpeza e desinfetantes devem ser escolhidos considerando a compatibilidade com os materiais da válvula. em Em caso de dúvidas consulte o fabricante.
- Para mais informações consulte o folheto SRV relevante ou consulte o nosso Escritório de Vendas.

LIMPEZA INTERNA



ATTENTION

- Os regulamentos de segurança regionais em vigor devem ser tidos em conta e seguidos.
- Este trabalho só deverá ser executado por pessoal autorizado e é de inteira responsabilidade do contratante e deverá Certifique-se de que todo o pessoal esteja ciente dos perigos e riscos envolvidos.
- Use equipamento de proteção adequado.
- Durante a purga das válvulas de segurança podem ser ouvidos ruídos de alto fluxo. Devem ser aplicadas medidas de proteção.
- Fixe o eixo da válvula para evitar torções, pois isso pode danificar as superfícies de vedação.
- Verifique e cumpra a faixa de pressão da mola da válvula.
- Tomar cuidado com quaisquer perigos e precauções a serem consideradas com base no meio envolvido que possam representar um risco para a saúde, segurança ou meio ambiente
- Ao desmontar a válvula deve-se ter cuidado, pois a mola está sob tensão e pode se romper causando lesões.
- Os utensílios de limpeza não devem comprometer a integridade dos componentes bem como o acabamento superficial. Eles também não devem deixar fibras ou resíduos. Verifique sempre se estão em condições adequadas antes de usar.
- Os detergentes e desinfetantes devem ser compatíveis com os materiais da válvula.

Procedimento:

1. Despressurize o sistema e ventile a válvula
2. Interrompa o sinal da válvula.
3. Desmonte a tampa (nº22).
4. Proteja o eixo da válvula (nº6) contra torção.
5. Libere a tensão da mola girando o parafuso de ajuste (#20) no sentido anti-horário.
6. Desmonte as pinças (nº23) e o castelo (nº19).
7. Proceda a uma limpeza e desinfecção cuidadosa da pinça (nº23), se necessário, com especial atenção aos parafusos conexões.
8. Retire as placas da mola (nº17), o anel bipartido (nº16) e a mola (nº18).
9. Remova o conjunto do obturador da válvula, a sede da válvula (nº24) e inspecione as superfícies da sede da válvula e o fole quanto a quaisquer falhas. Se necessário proceder a uma limpeza, desinfecção e esterilização cuidadosa. Cuidados especiais devem ser tomados com os espaços dos foles (nº9). Podem ser limpos com uma escova macia, por exemplo.
10. Limpe as partes internas e externas restantes da válvula.
11. Depois que tudo estiver seco, monte novamente o conjunto do obturador da válvula, a sede da válvula e não se esqueça de trocar o anéis (nº12) se necessário.
12. Monte novamente o conjunto de molas na ordem inversa.
13. Monte novamente o castelo (nº19) e as braçadeiras (nº23).
14. Proteja o eixo da válvula (nº6) contra torção.
15. Pressurize lentamente o sistema enquanto ajusta a nova pressão de ajuste desejada girando o parafuso de ajuste (nº20) no sentido horário (aumenta a pressão de ajuste) ou anti-horário (diminui a pressão de ajuste) enquanto verifica a pressão medida. Aguarde até que a pressão se estabilize e reajuste se necessário.
Atenção: ao realizar este procedimento a válvula pode estourar, portanto deve-se tomar cuidado.
16. Uma vez ajustada a pressão definida instale a tampa (nº22).
17. Uma entidade autorizada deve confirmar a pressão definida e vedar novamente a válvula de segurança.
18. A válvula está pronta!

AJUSTE DE PRESSÃO



- Os regulamentos de segurança regionais em vigor devem ser tidos em conta e seguidos.
- Este trabalho só deverá ser executado por pessoal autorizado e é de inteira responsabilidade do contratante e deverá Certifique-se de que todo o pessoal esteja ciente dos perigos e riscos envolvidos.
- Durante a purga das válvulas de segurança podem ser ouvidos ruídos de alto fluxo. Devem ser aplicadas medidas de proteção.
- Fixe o eixo da válvula para evitar torções, pois isso pode danificar as superfícies de vedação.
- Verifique e cumpra a faixa de pressão das molas das válvulas.

Procedimento:

1. Interrompa o sinal da válvula.
2. Desmonte a tampa (nº22).
3. Proteja o eixo da válvula (nº6) contra torção.
4. Defina a nova pressão de ajuste desejada girando o parafuso de ajuste (nº20) no sentido horário (aumentar a pressão de ajuste) ou no sentido anti-horário (diminuir a pressão de ajuste) enquanto verifica a pressão medida. Aguarde até que a pressão se estabilize e reajuste se necessário.

Atenção: ao realizar este procedimento a válvula pode estourar, portanto deve-se tomar cuidado.

5. Uma vez ajustada a pressão definida, monte a tampa (nº22).
6. Uma entidade autorizada deve confirmar a pressão definida e vedar novamente a válvula de segurança.
7. A válvula está pronta!

SUBSTITUINDO A MOLA



- Os regulamentos de segurança regionais em vigor devem ser tidos em conta e seguidos.
- Este trabalho só deverá ser executado por pessoal autorizado e é de inteira responsabilidade do contratante e deverá Certifique-se de que todo o pessoal esteja ciente dos perigos e riscos envolvidos.
- Use equipamento de proteção adequado.
- Durante a purga das válvulas de segurança podem ser ouvidos ruídos de alto fluxo. Devem ser aplicadas medidas de proteção.
- Fixe o eixo da válvula para evitar torções, pois isso pode danificar as superfícies de vedação.
- Verifique e cumpra a faixa de pressão das molas das válvulas.
- Tomar cuidado com quaisquer perigos e precauções a serem consideradas com base no meio envolvido que possam representar um risco para a saúde, segurança ou meio ambiente
- Ao desmontar a válvula deve-se ter cuidado, pois a mola está sob tensão e pode se romper causando lesões.

Procedimento:

1. Despressurize o sistema e ventile a válvula
2. Interrompa o sinal da válvula.
3. Desmonte a tampa (nº22).
4. Proteja o eixo da válvula (nº6) contra torção.
5. Libere a tensão da mola girando o parafuso de ajuste (#20) no sentido anti-horário.
6. Desmonte as pinças (nº23) e o castelo (nº19).
7. Retire as placas da mola (nº17), o anel bipartido (nº16) e a mola (nº18).
8. Aproveite a oportunidade para remover o conjunto do obturador da válvula para inspecionar as superfícies de sede da válvula e o fole. Se necessário, proceda a uma limpeza precisa de acordo com o procedimento de limpeza interna destas instruções.
Faça o mesmo com cuidado com a sede da válvula (nº24).
9. Monte novamente a sede da válvula e o conjunto do obturador (troque os anéis de vedação (nº12) se necessário).
10. Remonte o conjunto de molas na ordem inversa instalando a nova mola.
11. Monte novamente o castelo (nº19) e as braçadeiras (nº23).
12. Proteja o eixo da válvula (nº6) contra torção.
13. Pressurize lentamente o sistema enquanto ajusta a nova pressão de ajuste desejada girando o parafuso de ajuste (nº20) no sentido horário (aumenta a pressão de ajuste) ou no sentido anti-horário (diminui a pressão de ajuste) enquanto verifica a pressão medida. Aguarde até que a pressão se estabilize e reajuste se necessário.
Atenção: ao realizar este procedimento a válvula pode estourar, portanto deve-se tomar cuidado.
14. Uma vez ajustada a pressão definida instale a tampa (nº22).
15. Uma entidade autorizada deve confirmar a pressão definida e vedar novamente a válvula de segurança.
16. A válvula está pronta!

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS



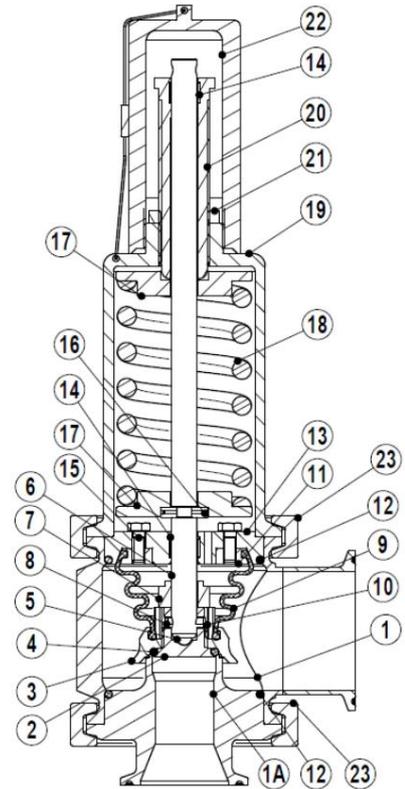
- Se as avarias não puderem ser resolvidas com a ajuda da tabela seguinte, consulte o fabricante.
- Algumas destas falhas podem ocorrer apenas em alguns modelos.

TABELA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

FALTA	RAZAO POSSIVEL	SOLUÇÃO
Vazamento da tampa	fole quebrado	Substituir
Vazamento na sede da válvula	Impurezas presas entre o obturador da válvula e a superfície da sede	Sobre a válvula para remover impurezas
	Superfície de vedação da sede danificada	Entre em contato com o fabricante para reparo do assento
	O-ring de vedação do tampão macio marcado	Substituir

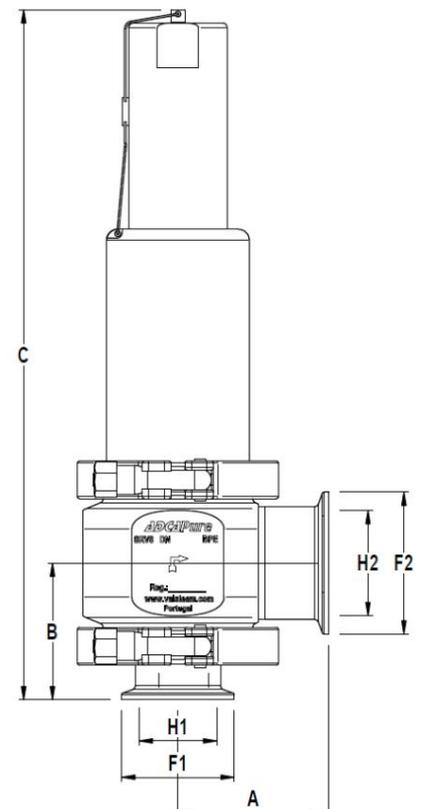
LISTA DE PEÇAS DE REPOSIÇÃO

MATERIAIS		
PDV. Não.	DESIGNAÇÃO	MATERIAL
1	corpo da válvula	AISI316L/1.4404
1A	assento	AISI316L/1.4404
2	* Disco de assento	AISI316L/1.4404
3	sino de elevação	AISI316L/1.4404
4	* Anel-O	EPDM
5	bola	AISI316/1.4401
6	Fuso	AISI316L/1.4404
7	Rolha de elevação	AISI316L/1.4404
8	* Allinete	AISI301/1.4310
9	* Fole	EPDM
10	Porca de fixação	AISI316L/1.4404
onze	Anel de fixação de fole	AISI316L/1.4404
12	* Anel-O	EPDM
13	Bucha guia	AISI316L/1.4404
14	casquilho	PTFE + 15%GF
doze	parafusos	Aço Inoxidável A2 - 70
16	anel dividido	AISI316L/1.4404
17	Prato de mola	AISI316L/1.4404
18	*Primavera	AISI302HT/1.4310
19	Gorro	AISI316L/1.4404
vinte	parafuso de ajuste	AISI316L/1.4404
dezoito	contraporca	AISI316L/1.4404
22	Indivíduo	AISI316L/1.4404
23	Braçadeira	AISI316/1.4401



*Peças de reposição disponíveis.

Observações: Certificado de selos Classe VI FDA/USP mediante solicitação
 Todas as válvulas possuem um número de série. No caso de válvulas não padronizadas, este número deve ser fornecido sobressalente se forem encomendadas peças.



DIMENSÕES (mm) ASME BPE									
TAMANHO (Entrada x Saída)	d0AB		c	F1	F2	H1	H2	WGT. (kg)	
3/4" x 1"	10	62,5	49,5	27,9	25	50,5	15,8	22,1	4.3
1" x 1 1/2"	13	62,5	53,5	28	50,5	50,5	22,1	34,8	4.4
1 1/2" x 2"	23	67,5	61,5	31	50,5	64	34,8	47,5	5.3

DEVOLUÇÃO DE PRODUTO



ATTENTION

- Informações sobre quaisquer perigos e precauções a serem consideradas devido à contaminação de fluidos e resíduos ou danos mecânicos que possam representar um risco à saúde, segurança ou meio ambiente, deverão ser fornecidas por escrito pelos distribuidores e clientes ao devolver os produtos à engenharia da Valsteam ADCA.
- Fichas de dados de saúde e segurança relativas a substâncias identificadas como perigosas ou potencialmente perigosas devem ser fornecido com as informações mencionadas acima.



ATTENTION

- **PERDA DA GARANTIA:** O desrespeito total ou parcial das instruções acima implica a perda de qualquer direito à garantia. Perda imediata de a garantia ocorre se a vedação da válvula for removida.